

Vielen Dank für Ihr Vertrauen zu unserem Produkt.

1. Entfernen Sie die Schraube des Sicherungsbleches und drehen Sie den Originaldeckel vorsichtig ab (Bild A).
2. Drehen Sie den neuen Deckel auf den Vorratsbehälter. Achten Sie dabei auf den richtigen Sitz der Dichtung (Bild B).
3. Bringen Sie das Sicherungsblech wieder an und kontrollieren Sie die Dichtigkeit des Behälters (Bild B).

Warnung: Bremsflüssigkeit ist ätzend. Bei Kontakt mit den Augen sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen! Gerät Bremsflüssigkeit auf das Motorrad, sofort abwischen und mit viel Wasser die betroffene Stelle gründlich reinigen!

Thank you for purchasing our product.

1. Remove the lock plate bolt and carefully twist off the original cap (fig. A).
2. Put on the new reservoir cap. At the same time, make sure that the gasket is correctly positioned (fig. B).
3. Re-attach the lock plate and check the tightness of the reservoir seal (fig. B).

Warning: Brake fluid is caustic. In case of contact with the eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical attention! In case of spillage onto the motorcycle, wipe up immediately and thoroughly wash the affected area with plenty of water!

Grazie per avere acquistato il nostro prodotto.

1. Rimuovere le vite della linguetta di sicurezza e svitare con cautela il tappo originale (fig. A).
2. Avvitare il nuovo tappo sul serbatoio. Assicurarsi che la guarnizione sia nella giusta posizione (fig. B).
3. Rismontare la linguetta di sicurezza e verificare l'ermeticità del contenitore (fig. B).

Attenzione: Il liquido freni è corrosivo. In caso di contatto con gli occhi sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico. Se il liquido bagna la moto, asportarlo immediatamente con uno straccio e pulire a fondo l'area interessata con abbondante acqua.

Merci d'avoir fait confiance à notre produit.

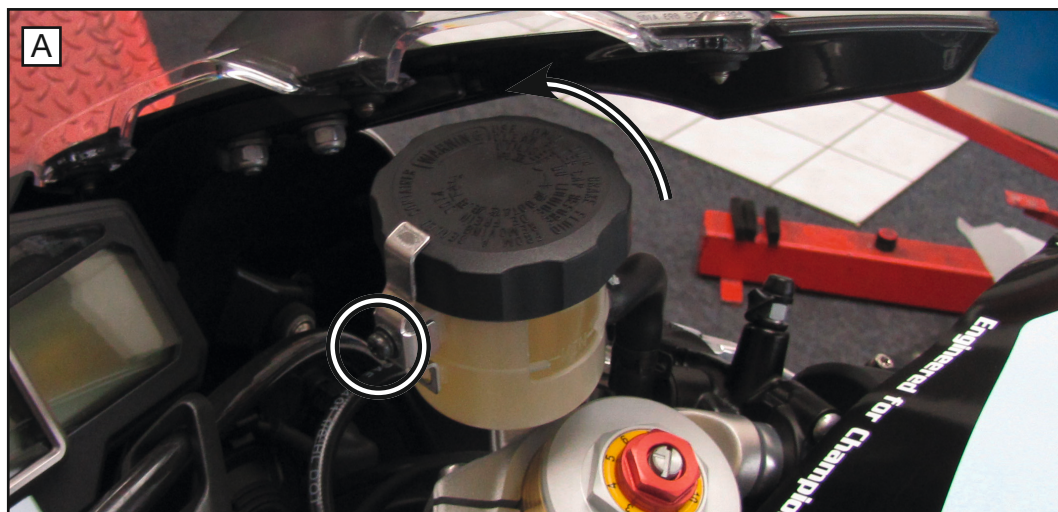
1. Enlevez la vis de la tôle de protection et dévissez prudemment le couvercle d'origine (photo A).
2. Vissez le nouveau couvercle sur le réservoir. Veillez au maintien correct du joint (photo B).
3. Refixez la tôle de protection et contrôlez l'étanchéité du réservoir (photo B).

Avertissement : le liquide de frein est un liquide décapant. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment avec beaucoup d'eau et consulter un médecin ! Lors du liquide de frein parvient sur la moto, essuyer immédiatement et nettoyer abondamment les endroits concernés avec beaucoup d'eau !

Le agradecemos la compra de nuestro producto.

1. Retirar el tornillo de la placa de seguridad y luego desenroscar con cuidado la tapa original (Imagen A).
2. Enroscar la nueva tapa en el depósito. Asegurar su correcto cierre (Imagen B).
3. Fijar de nuevo la placa de seguridad con el tornillo y verificar su estanqueidad (Imagen B).

Advertencia: El líquido de frenos es corrosivo. ¡En caso de entrar en contacto con los ojos, lavarlos con abundante agua y visitar a un médico inmediatamente! ¡Si el líquido de frenos entra en contacto con la moto se deberá limpiar la zona afectada inmediatamente y a fondo con abundante agua!



Copyright by Wunderlich ®

Genereller Hinweis: Unsere Anleitungen sind nach bestem Wissen erstellt worden, erfolgen jedoch ohne Gewähr. Sollten Sie mit dem Anbau nicht zurecht kommen oder Zweifel haben, so wenden Sie sich bitte an Ihren BMW-Händler oder die Werkstatt Ihres Vertrauens. Bitte beachten Sie, dass wir keine Gewährleistungen für fahrzeugspezifische Toleranzen übernehmen können! Es kann im Einzelfall notwendig sein, dass Produkte diesen angepasst werden müssen.

News, Shop, Downloads + Informationen:
www.wunderlich.de
Kataloganforderung + Downloads:
www.wunderlich.de/katalog
Anleitung download (in Farbe):
www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich ®

General note: Our fitting instructions are written to the best of our knowledge but specifications or details may change. If you have difficulties or have doubts with fitting this part please seek advice from your BMW dealer or workshop of your choice. Please note that in some cases due to vehicle related tolerances beyond our control some products might need adjusting to fit. We cannot warranty parts fitting in those circumstances.

Catalogue download (English):
www.wunderlich.de/update
General information, dealers and news:
www.wunderlich.de/International
Fitting instructions download (in full colour):
www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich ®

Note generali: Le nostre istruzioni di montaggio sono scritte al meglio delle nostre conoscenze, ma i dettagli o le specifiche possono essere modificate. Se avete difficoltà o dubbi relativi al montaggio di questo accessorio, vi invitiamo a rivolgervi al vostro concessionario BMW o alla vostra officina di fiducia. Vi preghiamo di tenere presente che in qualche caso, a causa di tolleranze specifiche del veicolo al di fuori del nostro controllo, alcuni prodotti possono richiedere aggiustamenti appropriati. Non possiamo fornire alcuna garanzia per le parti montate in tali circostanze.

Download catalogo (italiano):
www.wunderlich.de/update
Informazioni generali, dealer e Novità:
<http://www.wunderlich.it>
Download istruzioni di montaggio (colore)
www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich ®

Remarque d'ordre général: nos directives de montage sont élaborées au mieux sur la base de nos connaissances, mais nous ne saurions en garantir le résultat. Si vous rencontrez des difficultés lors du montage ou si vous avez des questions, veuillez contacter votre concessionnaire BMW ou l'atelier de votre choix. Veuillez noter que nous ne pouvons fournir aucune garantie quant aux tolérances spécifiques des véhicules. Dans certains cas, il peut être nécessaire d'ajuster les produits à ces tolérances particulières.

Télécharger les catalogues (français):
www.wunderlich.de/update
Informations générales et distributeurs:
www.wunderlich.fr
Télécharger les instructions de montage (en couleurs)
www.wunderlich.de/manuals

Copyright by Wunderlich ®

Aviso de seguridad: Las instrucciones han sido elaboradas según nuestra mejor ciencia y entender para que usted las pueda seguir sin ningún tipo de peligro. En caso de duda, contacte con su vendedor de BMW o con su taller de confianza. ¡Tenga en cuenta que según el tipo de tolerancia del vehículo, algunos productos podrían necesitar de ajuste! En tal caso, no nos hacemos cargo ni damos ninguna garantía.

Descargar los catálogos (español):
www.wunderlich.de/update
Informaciones generales, tiendas y noticias:
www.wunderlich.de/International
Descargar las instrucciones de montaje (color):
www.wunderlich.de/manuals